



**EVROPSKI SVET**

**Bruselj, 8. maj 2012 (10.05)**  
**(OR. en)**

**EUCO 4/3/12**  
**REV 3**

**CO EUR 2**  
**CONCL 1**

**SPREMNI DOPIS**

---

Pošiljatelj:      generalni sekretariat Sveta

Prejemnik:      delegacije

---

Zadeva:          **EVROPSKI SVET**  
                    **1. in 2. marec 2012**

---

**SKLEPI**

---

V prilogi vam pošiljamo revidirano različico sklepov Evropskega sveta  
(1. in 2. marec 2012).

---

*Evropski svet je razpravljajal o izvajanju gospodarske strategije EU. Cilj te strategije je nadaljnja fiskalna konsolidacija in odločno ukrepanje za spodbuditev rasti in ustvarjanje novih delovnih mest; trajnostne rasti in delovnih mest ni mogoče graditi na primanjkljajih in prekomernem javnem dolgu. Ukrepi za stabilizacijo stanja v evroobmočju so se izkazali za uspešne.*

*Evropski svet je podprl pet prednostnih nalog za leto 2012 iz letnega pregleda rasti, ki ga je pripravila Komisija. Obravnaval je ukrepe, ki jih je treba sprejeti na nacionalni ravni. Države članice morajo hitreje napredovati pri doseganju ciljev strategije Evropa 2020 in pospešiti reformna prizadevanja, določena v priporočilih za posamezne države za leto 2011. Navesti morajo ukrepe, ki jih nameravajo v ta namen sprejeti v okviru svojih nacionalnih programov reform in programov stabilnosti ali konvergenčnih programov. Evropski svet je razpravljajal tudi o ukrepih, potrebnih na ravni EU, s katerimi bi pospešili dokončno vzpostavitev vseh vidikov enotnega trga, tako notranjih kot zunanjih, ter spodbudili inovacije in raziskave.*

*Ob robu zasedanja Evropskega sveta so udeležene države članice podpisale Pogodbo o stabilnosti, usklajevanju in upravljanju v EMU.*

*Evropski svet je opredelil prednostne naloge EU za prihodnje srečanje na vrhu skupine G-20 ter konferenco ZN Rio+20 s posebnim poudarkom na ukrepih za spodbujanje rasti in reformah. Seznanil se je z razvojem dogodkov v zvezi z arabsko pomladjo in določil smernice za prihodnje ukrepanje EU v podporo temu procesu.*

*Evropski svet je Srbiji podelil status države kandidatke.*

*Soglašal je, da bi moral Svet ponovno obravnavati vprašanje pristopa Bolgarije in Romunije k schengenskem območju, da bi septembra lahko sprejel odločitev.*

*Evropski svet je na koncu za predsednika ponovno izvolil Hermana Van Rompuya.*

## **I. EKONOMSKA POLITIKA**

1. Evropska unija sprejema vse potrebne ukrepe, ki bodo Evropo vrnili na pot rasti in ustvarjanja delovnih mest. To zahteva dvotirni pristop, ki bo zajemal tako ukrepe za zagotovitev finančne stabilnosti in fiskalne konsolidacije kot ukrepe za spodbujanje rasti, konkurenčnosti in zaposlovanja.

2. "Evropa 2020" je strategija Evrope za delovna mesta in rast in njen celostni odziv na izzive, s katerimi se srečuje. V celoti ostaja v veljavi zlasti pet ciljev, določenih za leto 2020, ki bodo tudi v prihodnje usmerjali ukrepanje držav članic in Unije za spodbujanje zaposlovanja, izboljšanje pogojev za inovacije, raziskave in razvoj, izpolnjevanje naših ciljev v zvezi s podnebnimi spremembami in energijo, izboljšanje ravni izobrazbe in spodbujanje socialnega vključevanja, zlasti z zmanjšanjem revščine.
3. Vendar dosedanja prizadevanja ne zadoščajo za uresničitev večine teh ciljev, zato se je treba nujno posvetiti izvajanju reform s posebnim poudarkom na ukrepih s kratkoročnim učinkom na delovna mesta in rast.
4. Evropski svet potrjuje pet prednostnih nalog ukrepanja na ravni EU in nacionalni ravni za leto 2012, ki jih je določila Komisija v letnem pregledu rasti, in sicer:
  - izvedba diferencirane in rasti prijazne fiskalne konsolidacije,
  - ponovna vzpostavitev normalnega dodeljevanja posojil gospodarstvu,
  - spodbujanje rasti in konkurenčnosti,
  - spopadanje z brezposelnostjo in socialnimi posledicami krize ter
  - posodobitev javne uprave.

### ***Ukrepanje na nacionalni ravni***

5. Evropski svet je razpravljajal o predhodnih ugotovitvah in najboljših praksah v zvezi z izvajanjem priporočil za posamezne države za leto 2011 in zavez iz Pakta "evro plus".
6. V letnem pregledu rasti Komisije in poročilu predsedstva o evropskem semestru je navedeno, da reforme na določenih področjih zaostajajo in izvajanje ni povsod enako, čeprav so vse države članice sprejele pomembne ukrepe.

7. Poleg tega so v nedavnem poročilu Komisije o mehanizmu opozarjanja, ki je prvi korak novega postopka za preprečevanje in odpravljanje makroekonomskih neravnotežij, izpostavljeni določeni izzivi in morebitna tveganja zaradi makroekonomskih neravnotežij v nekaterih državah članicah. Svet bo poročilo temeljito preučil. Evropski svet poziva Svet in Komisijo, naj v celoti, učinkovito in hitro izvedeta ta postopek, države članice pa, naj ustrezno ukrepajo.
8. Fiskalna konsolidacija je nujen pogoj za vrnitev na pot večje rasti in zaposlovanja. Prilagojena mora biti razmeram v posamezni državi članici. Vse države članice bi morale tudi v prihodnje spoštovati svoje zaveze na podlagi določb Pakta za stabilnost in rast, ki omogočajo, da avtomatski stabilizatorji delujejo v skladu z dogovorjenimi cilji strukturne fiskalne prilagoditve, hkrati pa zagotavljajo dolgoročno vzdržnost javnih financ. Države, ki so vključene v program pomoči, ne bi smele odstopati od ciljev in strukturnih reform, dogovorjenih v programu. Podobno bi morale države članice, ki se soočajo s tržnimi pritiski, izpolnjevati dogovorjene proračunske cilje in biti pripravljene, da po potrebi izvedejo nadaljnje ukrepe za konsolidacijo. Pri prizadevanju za konsolidacijo se je treba zlasti posvetiti prednostni obravnavi odhodkov, ki so naložbe v prihodnjo rast, s posebnim poudarkom na izobraževanju, raziskavah in inovacijah.
9. Davčna politika lahko prispeva k fiskalni konsolidaciji in rasti. Evropski svet v skladu s sklepi Sveta z dne 21. februarja in ob priznavanju pristoynosti držav članic na tem področju poziva države članice, naj po potrebi pregledajo svoje davčne sisteme, da bi ti postali uspešnejši in učinkovitejši, ter pri tem odpravijo neupravičene oprostitve, razširijo davčno osnovo, preusmerijo davčno obremenitev z dela na druga področja, izboljšajo učinkovitost pobiranja davkov in preprečujejo izogibanje davkom. Svet in Komisija naj hitro razvijeta konkretne načine za izboljšanje preprečevanja davčnih goljufij in izogibanja davkom, med drugim v zvezi s tretjimi državami, ter o tem poročata do junija 2012.

10. Da bi dosegli 75-odstotno stopnjo zaposlenosti do leta 2020, je potrebno odločno ukrepanje. Smernice, ki so jih 30. januarja določili voditelji držav ali vlad, zagotavljajo dodatno posebno usmeritev državam članicam, zlasti glede zaposlovanja mladih in priprave nacionalnih načrtov za delovna mesta v okviru nacionalnih programov reform. Za spopadanje z revščino in socialno izključenostjo je treba izvajati strategije aktivnega vključevanja, ki zajemajo ukrepe za aktiviranje trga dela. Države članice bi morale v skladu s sklepi Sveta z dne 17. februarja 2012 ter ob upoštevanju vloge socialnih partnerjev in nacionalnih sistemov oblikovanja plač:
- okrepiti prizadevanja, da bi bilo zaposlovanje za delodajalce bolj enostavno in bolj privlačno, po potrebi z izboljšanjem mehanizmov določanja plač,
  - odstraniti ovire za ustvarjanje novih delovnih mest
  - in izvajati aktivne politike trga dela, zlasti z namenom večjega vključevanja mladih, žensk in starejših.
11. Evropski svet z zanimanjem pričakuje prihodnji sveženj Komisije o zaposlovanju, ki bo usmerjen v krepitev rasti z mobilizacijo evropske delovne sile ter bo spodbujal ustvarjanje novih delovnih mest v ključnih sektorjih gospodarstva, izboljšal upravljanje zahtev glede posameznih znanj, spodbujal prehajanje na trgu dela in izboljšal geografsko mobilnost. Poudarja, kako pomembno je doseči napredek v zvezi z izboljšanjem medsebojnega priznavanja poklicnih kvalifikacij, zmanjšanjem števila zakonsko urejenih poklicev in odpravo neupravičenih regulativnih ovir.
12. Izjemno pomembno je, da države članice te prednostne naloge in izzive v celoti pretvorijo v natančneje opredeljene, bolj delujoče in lažje merljive zaveze v nacionalnih programih reform in programih stabilnosti ali konvergenčnih programih. Države članice, ki sodelujejo v Paktu "evro plus", bi morale vključiti tudi nadaljnje zaveze, usmerjene na manjše število ključnih, pravočasnih in merljivih reform za doseg ciljev pakta.

13. V okviru tega procesa, v katerem imajo pomembno vlogo socialni partnerji in regije, bodo v celoti izkoriščena orodja, ki jih ponuja novo ekonomsko upravljanje Evropske unije. Evropski svet poziva, naj se do junija sprejmeta preostala predloga, namenjena nadaljnji krepitvi nadzora nad evroobmočjem.

### ***Ukrepanje na ravni EU***

14. Evropski svet je na zasedanjih oktobra in decembra 2011 določil jasen okvir za vrsto predlogov za pospešitev rasti. Na neformalnem zasedanju 30. januarja 2012 so obravnavali nekatere zelo nujne ukrepe, o katerih bo Svet poročal junija letos. Treba je nadaljevati delo na vseh področjih za pospešeno izvajanje tega svežnja ukrepov.
15. Delo je treba nadaljevati predvsem zato, da:
- se preide v novo fazo razvoja enotnega trga, in sicer z okrepitvijo njegovega upravljanja ter izboljšanjem njegovega izvajanja in uveljavljanja; Evropski svet v zvezi s tem z zanimanjem pričakuje sporočilo Komisije o enotnem trgu, ki bo predstavljeno junija letos, ter njeni poročili o direktivi o storitvah in o izidu sektorskih pregledov uspešnosti. Pozdravlja namero Komisije, da v drugem polletju letošnjega leta predlaga nov sveženj ukrepov za nove možnosti za rast na enotnem trgu. Evropski svet v zvezi s tem poudarja pomen dokončne vzpostavitve enotnega trga in odstranitve preostalih ovir;
  - se do leta 2015 dokončno vzpostavi digitalni enotni trg, zlasti s sprejetjem ukrepov za okrepitev zaupanja v spletno trgovanje in zagotavljanjem boljše širokopasovne pokritosti, vključno z znižanjem stroškov visokohitrostne širokopasovne infrastrukture; Evropski svet z zanimanjem pričakuje skorajšnje predloge Komisije glede avtorskih pravic;
  - se zmanjša upravna in regulativna obremenitev na ravni EU in nacionalni ravni; Evropski svet pozdravlja namero Komisije, da predstavi sporočilo o nadaljnjih korakih za zmanjšanje regulativne obremenitve, vključno z ukrepi v podporo mikropodjetjem. Komisijo poziva, naj razmisli o sektorskih ciljih;

- se v skladu s sklepi iz oktobra 2011 in izjavo iz januarja 2012 odpravijo trgovinske ovire ter zagotovijo boljši dostop do trga in naložbeni pogoji; Evropski svet pozdravlja novo poročilo Komisije o trgovinskih in naložbenih ovirah. Evropski svet bo junija pregledal napredek ter preučil možnosti za poglobitev trgovinskih in naložbenih odnosov Unije s ključnimi partnerji.
16. Evropski svet meni, da lahko večji medsebojni pritisk prispeva k okrepitvi prevzemanja odgovornosti na ravni voditeljev držav ali vlad, kar zadeva vlogo Sveta in posameznih držav članic pri razvijanju enotnega trga in spoštovanju njegovih pravil. Evropski svet v ta namen poziva:
- Komisijo, naj zagotovi transparentne preglednice, ki bodo podlaga za ustrezno referenčno primerjavo;
  - predsednika Evropskega sveta, naj Evropski svet spodbuja k rednemu spremljanju napredka, doseženega na področju ključnih predlogov o enotnem trgu v različnih sestavah Sveta.
17. Ključnega pomena je spodbujanje bolj konkurenčnega in zelenega gospodarstva, ki gospodarneje izkorišča vire. Evropski svet poziva k sklenitvi dogovora o direktivi o energetske učinkovitosti do junija. Ob sklicevanju na sklepe iz decembra 2011 tudi poziva k čimprejšnjemu napredku v zvezi z nizkoogljično strategijo do leta 2050 in izvajanjem načrta za Evropo, gospodarno z viri.
18. Inovacije in raziskave so bistvo strategije Evropa 2020. Evropa ima trdno znanstveno bazo, treba pa je izboljšati njeno zmožnost spreminjanja raziskav v nove inovacije, ki bi zadovoljile potrebe trga. Evropski svet se je na podlagi poročila, ki ga je predstavilo predsedstvo, seznanil z napredkom pri izvajanju njegovih sklepov iz februarja 2011 in se strinjal, da je treba pospešiti prizadevanja za:

- dokončno vzpostavitev Evropskega raziskovalnega prostora do leta 2014; Evropski svet je v zvezi s tem pozdravil namero Komisije, da junija 2012 predlaga okvir ERP;
- izboljšanje mobilnosti in poklicnih možnosti raziskovalcev;
- hitro vzpostavitev in izvajanje razvida o raziskavah in razvoju, ki jih financira EU, ter enotnega kazalnika za inovacije;
- vzpostavitev instrumenta za valorizacijo pravic intelektualne lastnine na evropski ravni;
- zagotovitev, da udeležene države članice dosežejo dokončni dogovor o še zadnjem nerešenem vprašanju v okviru patentnega svežnja najkasneje do junija 2012;
- ustvarjanje najboljšega možnega okolja za podjetnike pri trženju njihovih zamisli in ustvarjanju novih delovnih mest ter umeščanje inovacij, ki jih narekuje povpraševanje, kot glavnega gonila evropske politike na področju raziskav in razvoja; predvsem pa za vzpostavitev učinkovite ureditve za tvegani kapital na ravni EU, vključno s "potnim listom EU", sistema financiranja v podporo inovativnim MSP, morebitnega "sklada skladov" za zagotovitev čezmejnega tveganega kapitala ter za učinkovitejšo uporabo predkomercialnih javnih naročil v podporo inovativnim in visokotehnološkim podjetjem;
- krepitev ključnih osnovnih tehnologij, ki so systemskega pomena za inovativnost industrije in celotnega gospodarstva.

19. Na področju energije je treba udejanjiti smernice, ki so bile dogovorjene februarja in decembra 2011, hkrati pa izpolniti zavezo, da se do leta 2014 dokončno vzpostavi notranji energetske trg, tudi prek celovitega izvajanja tretjega energetskega svežnja ob upoštevanju dogovorjenih časovnih rokov, ter zagotoviti čezmejno povezavo omrežij. Evropski svet z zanimanjem pričakuje sporočilo Komisije, ki naj bi bilo pripravljeno do junija in v katerem naj bi bila ocenjena stopnja liberalizacije in integracije notranjega energetskega trga.
20. Evropski svet poudarja pomembno vlogo, ki jo ima za evropsko gospodarsko rast, konkurenčnost, izvoz in ustvarjanje novih delovnih mest industrija kot gonilo produktivnosti in inovativnosti.



21. Nadaljevati bi bilo treba delo in razprave glede predlogov Komisije o obdavčitvi energije, skupni konsolidirani osnovi za davek od dohodkov pravnih oseb, davku na finančne transakcije in reviziji direktive o davkih na prihranke. Hitro bi bilo treba sprejeti pogajalske smernice za sporazume o obdavčevanju prihrankov s tretjimi državami. Svet in Komisija bosta redno poročala o razvoju dogodkov na tem področju, in sicer od junija 2012.
22. Prav tako je pomembno hitro zaključiti zakonodajno reformo finančnega sektorja. Na podlagi političnega dogovora, ki je bil dosežen pred kratkim, bi bilo zdaj treba čim hitreje sprejeti uredbo o infrastrukturi evropskega trga. Poleg tega bi se bilo treba – ob upoštevanju cilja o vzpostavitvi enotnega pravilnika ter zagotavljanju pravočasnega in skladnega izvajanja okvira Basel III – o predlogih glede kapitalskih zahtev za banke oziroma trgov finančnih instrumentov dogovoriti do junija oziroma decembra 2012. Čim prej bi bilo treba sprejeti spremembe uredbe o bonitetnih agencijah. Evropski svet z zanimanjem pričakuje izid trenutnega pregleda obveznega sklicevanja na bonitetne ocene bonitetnih agencij v zakonodaji EU, ki ga izvaja Komisija.
23. Pomembno je povrniti zaupanje vlagateljev v bančni sektor EU ter zagotoviti kreditiranje realnega gospodarstva, zlasti s krepitvijo kapitalskega položaja bank brez prekomernega zmanjševanja finančnega vzvoda in po potrebi z ukrepi za zagotovitev dostopa bank do financiranja. Svet bo pozorno spremljal izvajanje sklepov, ki so bili v zvezi s tem sprejeti oktobra lani. Komisija naj preuči morebitno okrepitev trenutnega okvira glede plač vodstvenih delavcev.
24. Ob upoštevanju potrebe po spodbujanju zasebnega financiranja ključnih infrastrukturnih projektov bi bilo treba okrepiti delo v okviru pilotne faze pobude za projektne obveznice strategije Evropa 2020, da bi do junija dosegli dogovor.

## II. MEDNARODNA SREČANJA NA VRHU

### *Skupini G20 in G8*

25. Evropski svet se je strinjal, da bi si bilo treba glede srečanja na vrhu skupine G20 prizadevati za uresničevanje naslednjih prednostnih nalog:
- na svetovni ravni zagotoviti učinkovito usklajevanje za močno, trajnostno in uravnoteženo rast ter napredek pri izvajanju akcijskega načrta iz Cannesa;
  - uveljaviti zaveze skupine G20 glede reforme finančnih trgov, vključno s strogim nadzorom, da bi zagotovili enake konkurenčne pogoje na svetovni ravni;
  - izvajati akcijski načrt o nihanju cen hrane in kmetijstvu za leto 2011; povečati preglednost na trgih primarnih proizvodov; še naprej izvajati akcijski načrt za razvoj iz Seula, ki je usmerjen v infrastrukturo in zeleno rast;
  - spodbujati zeleno rast in trajnostni razvoj; preprečevati zlasti podnebne spremembe in aktivirati finančna sredstva za ukrepe v okviru tega preprečevanja;
  - preprečevati protekcionizem in spodbujati dejaven pogajalski program STO, vključno za najmanj razvite države;
  - obravnavati socialno razsežnost globalizacije, zlasti brezposelnost mladih.
26. Evropski svet se je seznanil z razpravami na ravni skupine G20 o znatnem povečanju sredstev MDS. Opozoril je, da so se države članice evroobmočja že zavezale, da bodo zagotovile 150 milijard EUR z dvostranskimi posojili na račun splošnih virov MDS, in da so tudi druge države članice EU pokazale pripravljenost sodelovati pri povečanju sredstev MDS. Finančne ministre držav skupine G20 je spodbudil, naj nadaljujejo delo, da bi dosegli dogovor o povečanju sredstev MDS na svojem naslednjem srečanju aprila letos, na podlagi česar bi se okrepila sposobnost MDS za izpolnjevanje sistemskih odgovornosti v podporo državam članicam po vsem svetu.
27. Evropski svet se je seznanil s trenutnim stanjem glede priprav na srečanje na vrhu skupine G-8.

**Konferenca Združenih narodov o trajnostnem razvoju Rio+20**

28. Evropski svet je odločno podprl ambiciozne cilje konference ZN o trajnostnem razvoju Rio+20. Poudaril je potrebo po številčni udeležbi zasebnega sektorja in civilne družbe na konferenci. Izpostavil je nekatera ključna načela, na katera se bo v svojih pripravah na konferenco oprla EU:
- na konferenci bi morali pospešiti prehod na svetovni ravni na zeleno gospodarstvo ter s tem spodbujati varstvo okolja, prispevati k izkoreninjenju revščine in pospeševati nizkoogljično rast, gospodarno z viri;
  - prizadevati bi si morali za jasne operativne cilje in konkretne ukrepe na nacionalni in mednarodni ravni v dogovorjenih časovnih okvirih;
  - prispevati bi morali k okrepljenemu svetovnemu institucionalnemu okviru za trajnostni razvoj, v katerega bi bilo treba vključiti vprašanje spremembe programa Združenih narodov za okolje v specializirano agencijo;
  - pospešiti bi morali prizadevanja za usklajene cilje na svetovni ravni za trajnostni razvoj po letu 2015, med drugim ob upoštevanju pregleda razvojnih ciljev tisočletja.

**III. ZUNANJA POLITIKA**

29. Evropski svet je leto dni po začetku arabske pomladi razpravljal o nastajajočih trendih in izkušnjah, pridobljenih na podlagi razvoja dogodkov na tem območju, ter ovrednotil dosedanje izvajanje podpore s strani EU, ki spodbuja in podpira demokratično preobrazbo v **južnem sosedstvu** ter po vsem širšem bližnjevzhodnem in zalivskem območju. EU je še naprej zavezana razvijanju partnerstev z državami južnega sosedstva, temelječih na razlikovanju, vzajemni odgovornosti in privrženosti univerzalnim vrednotam, vključno z zaščito verskih manjšin (tudi kristjanov). Evropski svet se je v skladu z načeli in cilji, opredeljenimi v svojih prejšnjih izjavah in sklepih Sveta z dne 20. junija 2011, strinjal, da bo EU pri nadaljnjih prizadevanjih in sodelovanju v tem procesu sledila naslednjim načelom:

- EU spodbuja vse države v južnem sosedstvu, naj izvedejo obsežne politične reforme, namenjene vzpostavljanju in utrjevanju demokracije, uveljavljanju in krepitvi pravne države ter uveljavitvi spoštovanja človekovih pravic in državljanskih svoboščin s posebnim poudarkom na pravicah žensk in manjšin;
- EU bo ob upoštevanju gospodarskih in finančnih izzivov, s katerimi se srečujejo številne države na tem območju, še naprej uporabljala sredstva, ki jih ima na voljo, pri čemer bo večjo pozornost namenila pomoči, usmerjeni v upravljanje in ustvarjanje novih delovnih mest; obenem bo nadaljevala prizadevanja v okviru srečanj "projektne skupine", vključno z zainteresiranimi stranmi na področju gospodarstva; v zvezi s tem je Evropski svet pozval, naj se čim prej ratificira podaljšanje mandata EBRD;
- EU je v zvezi s tem odločena podpora prilagoditi stopnji izvajanja demokratičnih reform in močneje pomagati tistim partnericam, ki dosegaajo napredek pri vzpostavljanju vključujočih demokratičnih sistemov, bo pa ponovno preučila podporo tistim vladam, ki bodo zatirale ali grobo in sistematično kršile človekove pravice;
- EU bo še naprej krepila partnerstvo s civilno družbo, med drugim z vzpostavitvijo mehanizma za spodbujanje razvoja civilne družbe v sosedstvu;
- potreben je hiter napredek pri trenutnih trgovinskih pogajanjih ter pripravi pogajanj o poglobljenih in celovitih sporazumih o prosti trgovini, s katerimi se bodo gospodarstva partnerskih držav postopno vključila v enotni trg EU in se bodo povečale možnosti dostopa do trga;
- dialogi o migracijah, mobilnosti in varnosti se bodo razširili in s tem se bodo spodbudili medosebni stiki, poslovni stiki in medsebojno razumevanje; v zvezi s tem se bodo v skladu z globalnim pristopom EU k vprašanju migracij nadaljevala tudi skupna prizadevanja za preprečevanje nezakonitega priseljevanja.

30. Evropski svet poziva Komisijo in visoko predstavnico, naj do konca leta predstavita časovni načrt za opredelitev in usmerjanje izvajanja politike EU do južnosredozemskih partneric in v njem navedeta cilje, instrumente in ukrepe ter se usmerita v sinergije z Unijo za Sredozemlje in drugimi regionalnimi pobudami.

31. Evropski svet je ogorčen zaradi razmer v **Siriji** in potrjuje sklepe Sveta z dne 27. februarja 2012. V skladu z resolucijo Sveta Združenih narodov za človekove pravice z dne 1. marca od sirskih oblasti zahteva, da nemudoma ustavijo množično nasilje in zlorabe človekovih pravic, ki prizadevajo civilno prebivalstvo. Evropski svet je še naprej odločen zagotoviti, da bodo odgovorni za najhujše zločine v Siriji odgovarjali za svoja dejanja, in bo tesno sodeloval s tistimi, ki si prizadevajo te ostudne zločine dokumentirati, in jim tudi pomagal. Evropski svet potrjuje, da je še naprej zavezan k temu, da se dodatno poveča pritisk na sirski režim, vse dokler se bodo dogajali nasilje in zlorabe človekovih pravic, obenem pa poziva Svet, naj oblikuje nadaljnje, ciljno usmerjene omejevalne ukrepe proti režimu. Predsednika Asada poziva, naj odstopi in tako omogoči mirno tranzicijo v dobro države. EU je pripravljena vzpostaviti novo partnerstvo in zagotavljati pomoč, čim se bo začela demokratična tranzicija.
32. Evropski svet ponavlja, da mora biti neodvisnim humanitarnim agencijam v skladu s humanitarnimi načeli omogočen neomejen in neoviran dostop, če naj pomoč doseže tiste, ki jo potrebujejo. Unija že zagotavlja financiranje humanitarne pomoči in jo je pripravljena povečati, takoj ko bodo razmere na terenu humanitarnim organizacijam dovoljevale, da razširijo dejavnosti nujne pomoči.
33. Evropski svet potrjuje, da podpira prizadevanja Lige arabskih držav za prenehanje nasilja v Siriji, in v celoti podpira misije nekdanjega generalnega sekretarja ZN Kofija Annana kot posebnega skupnega odposlanca Združenih narodov in Lige arabskih držav za sirsko krizo. Podpira nastanek skupine prijateljev sirskega ljudstva in sklepe z njenega prvega srečanja 24. februarja 2012.

34. Evropski svet ponovno poziva vse države članice Varnostnega sveta Združenih narodov, predvsem Rusijo in Kitajsko, naj si skupaj prizadevajo za prekinitev nasilja. Evropska unija podpira sirsko opozicijo v njenem boju za svobodo, dostojanstvo in demokracijo, priznava sirski nacionalni svet kot legitimnega predstavnika Sircev in poziva vse člane sirske opozicije, naj se združijo v mirnem boju za novo Sirijo, v kateri bodo vsi državljani uživali enake pravice. Evropska unija poziva vse strani, da se zavzamejo za proces, katerega cilj je politična rešitev.
35. Evropski svet poudarja, da so sirske oblasti dolžne zagotoviti varnost tujih državljanov v Siriji, vključno z novinarji, zlasti morajo omogočiti evakuacijo tistih, ki to potrebujejo.
36. Evropski svet pozdravlja konferenco o **Somaliji**, ki je potekala 23. februarja 2012 v Londonu. Opozarja na strateški okvir EU za Afriški rog, ki ga je Svet sprejel 14. novembra 2011, in na podlagi izida konference v Londonu poziva Svet, Komisijo in visoko predstavnico, naj bodo še naprej vsestransko vključeni v reševanje somalskega vprašanja. Svet za zunanje zadeve bi moral oktobra v skladu s strateškim okvirom EU poročati Evropskemu svetu o izvajanju dogovorjenih ukrepov.
37. Evropski svet pozdravlja napredek, ki ga je **vzhodno partnerstvo** doseglo pri pospeševanju političnega in ekonomskega združevanja z EU. Partnerstvo temelji na zavezi k skupnim vrednotam, pri čemer bodo tistim, ki so najbolj zavezani k reformam, odnosi z EU tudi bolj koristili. Evropski svet z zanimanjem pričakuje časovni načrt vzhodnega partnerstva za naslednji vrh vzhodnega partnerstva v drugi polovici leta 2013.

38. Evropski svet izraža veliko in vse globljo zaskrbljenost zaradi novega poslabšanja razmer v **Belorusiji**. Pozdravlja odločitev, sprejeto na zasedanju Sveta, da se razširi seznam oseb, ki so odgovorne za hude kršitve človekovih pravic ali represijo civilne družbe in demokratične opozicije oziroma podpirajo Lukašenkov režim ali se z njim okoriščajo, da bi jih kaznovali s prepovedjo potovanja in zamrznitvijo premoženja. Evropski svet poziva Svet, naj nadaljuje delo za sprejetje nadaljnjih ukrepov. Ponovno poudarja zavezo Unije h krepitvi sodelovanja z belorusko civilno družbo in k podpori demokratičnih teženj beloruskega naroda.

#### **IV. DRUGA VPRAŠANJA**

39. Evropski svet potrjuje sklepe Sveta z dne 28. februarja 2012 o širitvi in stabilizacijsko-pridružitvenem procesu in soglaša s tem, da se **Srbiji** podeli status države kandidatke.
40. Evropski svet ob sklicevanju na razprave iz leta 2011 poudarja, da so bili izpolnjeni vsi pogoji za sprejetje odločitve o pristopu Bolgarije in Romunije k **schengenskem** območju.
41. Poleg tega ugotavlja, da si ti državi nenehno prizadevata na tem področju.
42. Evropski svet poziva Svet, naj v vmesnem obdobju določi in udejanji ukrepe, ki naj bi prispevali k uspešni širitvi schengenskega območja, da bosta vanj vključeni še Romunija in Bolgarija.
43. Evropski svet naproša Svet, naj ponovno obravnava to vprašanje, da bi bil na seji Sveta PNZ septembra 2012 sprejet sklep.

44. Evropski svet opozarja na svoje sklepe iz junija 2011 o krepitvi upravljanja schengenskega območja in predvsem poudarja, da je treba čim prej doseči dogovor glede Uredbe o vzpostavitvi ocenjevalnega in spremljevalnega mehanizma za preverjanje uporabe schengenskega pravnega reda. S tem mehanizmom naj bi se obravnavale tudi zahteve v zvezi z delovanjem institucij, vključenih v izvajanje schengenskega pravnega reda.
45. Evropski svet je **Hermana Van Rompuya** ponovno izvolil za predsednika Evropskega sveta za obdobje od 1. junija 2012 do 30. novembra 2014.
-